



FRANCE TERRE D'ASILE ET MUSIQUE ESPÉRANCE, EN PARTENARIAT  
AVEC LA VILLE DE CRÉTEIL



LE DEVOIR DE PROTÉGER  
EST TOUJOURS UNE  
**IDEE NEUVE**

2011 : FRANCE TERRE D'ASILE A 40 ANS / LA CONVENTION DE GENÈVE A 60 ANS

CONCERT

MARDI 21 JUIN 2011

CONSERVATOIRE DE CRÉTEIL

2 RUE MAURICE DÉMÉNITROUX  
94000 CRÉTEIL

**MIGUEL ÁNGEL ESTRELLA**

ET LE CUARTETO DOS MUNDOS

MUSIQUE CLASSIQUE ET POPULAIRE LATINO-AMÉRICAIN

France terre d'asile et Musique Espérance, en partenariat avec la Ville de Créteil, sont heureux de vous inviter

**Le Mardi 21 juin 2011 / 19 heures / Conservatoire Marcel Dadi / Créteil**

CONCERT DE MIGUEL ÁNGEL ESTRELLA ET LE "CUARTETO DOS MUNDOS"

## PROGRAMME

19h

**Accueil des participants - cocktail de bienvenue**

**Intervention du député-maire de Créteil Laurent CATHALA**

**Intervention de Miguel Ángel ESTRELLA**

**Intervention de Jacques RIBS, président de France terre d'asile,  
et Pierre HENRY, directeur général**

20h

**Concert**

**MIGUEL ÁNGEL ESTRELLA** Piano  
**RAÚL MERCADO** Flûtes andines et Charango  
**OMAR ESPINOSA** Guitare  
**JAVIER ESTRELLA** Percussions

Habanera  
El Choclo

*Ravel*  
*Villoldo*

Deux Bagatelles  
Danza del viejo boyero  
Sikuriada Pastoril  
La Pobrecita \*\*  
La Telesita \*\*  
Canción del Carretero

*Bartók*  
*Ginastera*  
*R. Mercado*  
*A. Yupanqui*  
*Traditionnel*  
*Carlos Lopez Buchardo*

Aires Criollos  
Alfonsina y el mar \*  
Preludio para despertar a un quirquincho  
Ave María  
Letanía  
Dos Palomitas \*

*J. Aguirre*  
*A. Ramírez*  
*R. Mercado*  
*Bach - Gounod*  
*Schubert*  
*Traditionnel*

La Rosa y el Sauce  
Après un rêve  
Variaciones sobre "Biafra"  
Zamba de Vargas \*  
Dos Choros brasileños \*  
Polo coriano \*

*Guastavino*  
*Gabriel Fauré*  
*R. Rada*  
*Traditionnel*  
*Nazareth*  
*Traditionnel*

\*\* Arrangements : Gerardo Gandini

\* Arrangements : José Luis Castiñeira de Dios

21h30

**Fin du concert**

## Cuarteto Dos Mundos

Le pianiste Miguel Ángel Estrella, le quéniste Raúl Mercado, le guitariste Omar Espinosa et le percussionniste Javier Estrella viennent d'horizons musicaux différents et se sont librement choisis pour former ensemble le Cuarteto Dos Mundos, avec la commune conviction qu'il existe à l'évidence une unité profonde entre les musiques traditionnelles les plus simples et les créations les plus élaborées des « grands » compositeurs. Le Cuarteto Dos Mundos offre une expérience sans précédent : son programme marie la Habanera classique et la Chacarera rustique, la Sarabande de jadis et le noble et sensuel Tango, Yupanki et Bartók, Aguirre et Ravel, Ginastera et Schubert, Piazzolla et De Falla. En solo, en duo, en trio ou en quatuor, ces musiciens démontrent que le patrimoine musical universel est un domaine sans frontières. Jean Wiener disait : « Il n'y a pas la grande musique et la petite musique, il y a seulement la bonne et la mauvaise ».



## France terre d'asile

Association loi 1901 reconnue de bienfaisance, membre de l'Agence des droits fondamentaux de l'UE et du Conseil européen pour les réfugiés et les exilés (ECRE), France terre d'asile est une organisation laïque et indépendante. Depuis 1971, France terre d'asile a principalement pour but le maintien et le développement d'une des plus anciennes traditions françaises, celle de l'asile, et de garantir en France l'application de toutes les conventions internationales pertinentes. Elle milite pour une Europe des migrations protectrice, solidaire, juste et citoyenne. France terre d'asile gère plus d'une trentaine de centres d'accueil pour les demandeurs d'asile (CADA). Les demandeurs d'asile y sont hébergés et y bénéficient d'un accompagnement social et administratif.



## Musique Espérance

Musique Espérance est une ONG dont le but est de promouvoir les droits de l'homme et le dialogue interculturel à travers la musique. Fondée à Paris en 1982 par le pianiste argentin Miguel Ángel Estrella, son activité principale réside dans l'organisation d'ateliers musicaux dans des zones défavorisées : prisons, centres communautaires, bidonvilles... dans le monde entier. Les enfants et les jeunes sont ceux qui reçoivent le plus d'attention. A travers la musique, leur sont enseignées les valeurs humaines et le respect d'autrui, notamment concernant la culture, la religion, mais également les valeurs de justice, d'équité, de non-violence, la paix et le dialogue.

## INFORMATIONS PRATIQUES

### Conservatoire Marcel Dadi - Ecole nationale de musique, de danse et d'art dramatique

2 rue Maurice Déménitroux, 94000 Créteil

**Métro** : ligne 8, station Créteil-Université

Un **parking gratuit** est situé à proximité du site

**Concert gratuit - Inscription obligatoire** par téléphone (01 53 04 39 96)  
ou par mail ([communication@france-terre-asile.org](mailto:communication@france-terre-asile.org))

#### Contact et informations :

Service d'information et de communication

France terre d'asile

01 53 04 39 96

[communication@france-terre-asile.org](mailto:communication@france-terre-asile.org)

